

**Treslado de la Cédula Real que se publico en la
Ciudad de Cordova a 17 ...de enero, en que manda
el Rey ... que salgan de todos sus Reynos y
señorios, los Christianos nuevos del Reyno de
Granada, Murcia, Andalucia y Villa de Hornachos**

Córdoba : Impresso en Cordova, 1610

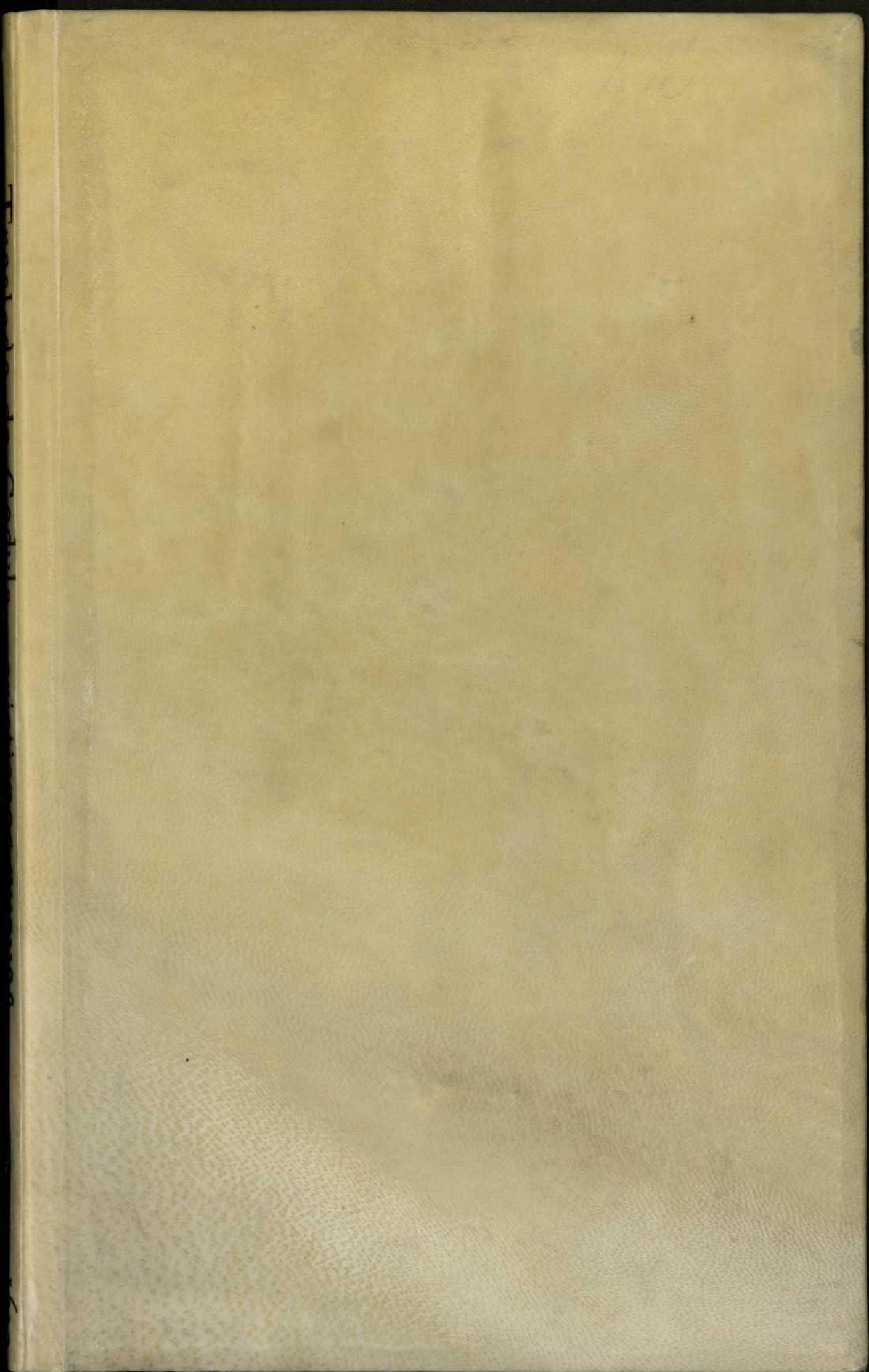
Signatura: FEV-SV-M-00276

La obra reproducida forma parte de la colección de la Biblioteca del Banco de España y ha sido escaneada dentro de su proyecto de digitalización

<http://www.bde.es/bde/es/secciones/servicios/Profesionales/Biblioteca/Biblioteca.html>

Aviso legal

Se permite la utilización total o parcial de esta copia digital para fines sin ánimo de lucro siempre y cuando se cite la fuente





Ex libris
Jesús Rodríguez Salmones

C. B.: 6000000 078416
FEV-SU-M-00276



250 M 14-151



Faint, illegible text, possibly a title or description.



TRESLADO

Excmo. Sr. D. Juan de Guzman, Comendador de San Mateo de Guzman, en el Reino de Granada, Marcha, y en la Villa de Granada, en la Calle de San Mateo de Guzman.

Yo, D. Juan de Guzman, Comendador de San Mateo de Guzman, en el Reino de Granada, Marcha, y en la Villa de Granada, en la Calle de San Mateo de Guzman.

Yo, D. Juan de Guzman, Comendador de San Mateo de Guzman, en el Reino de Granada, Marcha, y en la Villa de Granada, en la Calle de San Mateo de Guzman.

Yo, D. Juan de Guzman, Comendador de San Mateo de Guzman, en el Reino de Granada, Marcha, y en la Villa de Granada, en la Calle de San Mateo de Guzman.

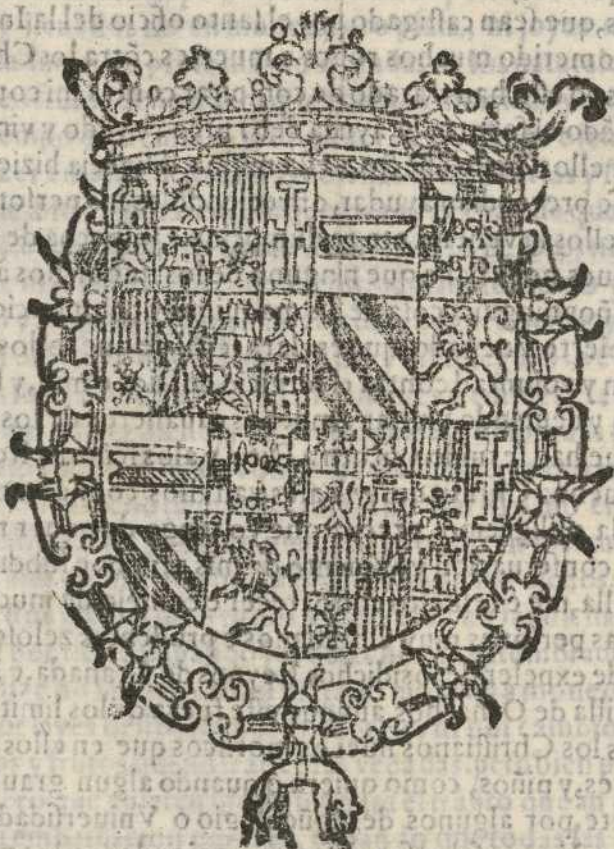
Yo, D. Juan de Guzman, Comendador de San Mateo de Guzman, en el Reino de Granada, Marcha, y en la Villa de Granada, en la Calle de San Mateo de Guzman.

Yo, D. Juan de Guzman, Comendador de San Mateo de Guzman, en el Reino de Granada, Marcha, y en la Villa de Granada, en la Calle de San Mateo de Guzman.

Yo, D. Juan de Guzman, Comendador de San Mateo de Guzman, en el Reino de Granada, Marcha, y en la Villa de Granada, en la Calle de San Mateo de Guzman.

TRESLADO DE

La cedula Real que se publico en la Ciudad de Cordoua a diez y siete dias del mes de Enero, En que manda el Rey nuestro señor que salgan de todos sus Reynos y señorios, los Christia-
nos nuevos del Reyno de Granada, Murcia,
Andalucia y Villa de Hornachos.



CON LICENCIA.

Impreso en Cordoua, Año de mil y seyscientos y diez.

EL REY



OR QUANTO la razon de bueno y Christiano gouierno, obliga en conciencia a expeler de los Reynos, e republicas las cosas que causan escandalo e daño a los buenos subditos, y peligro a el estado, y sobre todo ofensa e deservicio a Dios nuestro señor, auendo la experiécia mostrado, q todos estos inconuenientes a causado la residécia de los Christianos nuevos moriscos en los reynos de Granada, y Murcia, y Andalucia Porq demas de fery proceder de los q concurrieron tnel leuá

tamiento del dicho reynode Granada, cuyo principio fue matar con atrozes muertes, e martirios, a todos los Sacerdotes, y Christianos viejos q pudierõ y en ellos vibian, llamando a el Turco que viniesse en su fanor y ayuda, y auendolos sacado del dicho Reyno, con fin de que arrepentidos de su delito vibiesse Christiana y fielmente, dandoles justas e inconuenientes ordenes, y preceptos de lo que deuan hazer, no solo no los han guardado ni cumplido con las obligaciones de nuestra sancta Fè, pero mostrado siempre auersion a ella, en grande menosprecio, y ofensa de Dios nuestro señor, como se à visto por la multitud del os, que sean castigado por el santo oficio del la Inquisiciõ. Demas de lo qual an cometido muchos rōbos e muertes cōtra los Christianos viejos; y no contentos cō esto han tratado de conspirar contra mi corona real, y estos reynos procurādo el socorro, y ayuda del Turco, y yēdo y viniendo personas embiadas por ellos a este effeeto, y esta misma diligécia hizierõ cō otros Principes, de que se pretendian ayudar, offreciendo'es sus personas, y haziendas y milita cōtra ellos la vehemente presumpcion e sospecha de todos los susodichos delitos, pues no se halla que ninguno de los susodichos à venido a reuelar en tantos años ninguna cosa de sus maquinas y conspiraciones, antes lashā siempre encubierto y negado, que es clara seña de que todos han sido de vna misma opinion y voluntad contra el seruicio de Dios e mio, y bien de estos reynos, pudiendo y deuiendo ymitar a muchos cavalleros de los suyos de esclara cida sangre, que han se ruído y siruen a Dios, y a los señores Reyes mis progenitores como buenos Christianos, y leales vassallos. considerando pues todo lo susodicho, y la obligacion precisa que yo tengo de poner remedio en ello, y procurar la conseruacion y aumento de mis reynos e subditos, y deesseando cumplir con ella, me e resuelto con parecer e consejo de muchos doctos hombres, e de otras personas muy Christianos e prudentes zelotos del seruicio de Dios y mios, de expeler de los dichos Reynos de Granada, e Murcia, y Andalucia, y de la villa de Ornachos, aunque este fuera de los limites de los dichos reynos todos los Christianos nuevos moriscos que en ellos ay an si hombres como mugeres, y niños, como quiera q quando algun graue e destetable crimen se comete, por algunos de algũcolegio o Vniuersidad, es razon, que el tal Collegio, o Vniuersidad sea disuelto y aniquilado y los menores, y los mayores sean punidos, y aquellos q preuierren el bueno y honesto vibir delas republicas, e de sus ciudades, y villas sean expelidos delos pueblos, porque su contagio no se pegue a los otros.

Por tanto en virtud de la presente, ordeno y mado, q todos los Christianos nuevos moriscos sin ezetar ninguno, q viben e residen en los dichos reynos, de granada, Murcia y Andalucia, e la dicha villa de Hornachos, an si hōbres como mugeres, de qualquier edad q sean, tãto los naturales dellos, como los no naturales q en qualquier manera o por qualquier causa aya venido o esten en

los dichos reynos excepto los que fueren esclauos, salgan dentro de treinta dias, primeros siguientes que se cuentan del de el dia de la publicacion desta mi cedula de todos los mis reynos y señorios de España con sus hijas, y hijos, criados, y criadas, y familiares de su naciõ así grâdes como peçños: y q̃ no sean osados de tornar a ellos, ni estar en ellos, ni en parte dellos, ni de passo, ni en otra manera alguna les proibo q̃ no puedan salir por los reynos de Valécia, Aragõ ni entrar en ellos sopena q̃ si no lo hizieren ni cumplieren así y fueren allados en los dichos mis reynos y señorios de qualquier manera que sea passado el dicho termino, incurran en pena de muerte y confiscaciõ de todos sus bienes para efeto que yo los mandare aplicar en las quales penas incurran por el mesmo fecho, sin otro processo causa ni declaracion, y mando, y proyo que ninguna persona de todos mis reynos y señorios estantes y abitantes de qualquier calidad preminécia y estado y cõdiciõ q̃ sea, no sea osados de recenir, ni recetar, ni acoger publica ni secretamente, moriscos ni moriscas, passado el dicho termino para siẽpre jamas, en sus tierras ni en sus casas, ni en otra parte alguna sopena de de perdiemto de todos sus bienes, vasallos, y fortalezas y otros heredamientos, Y otro si pierdan qualesquier mercedes q̃ de mi tẽgã aplicadas para mi câmara y Fisco aũq̃ pudiera jastamente mãdar confiscar y aplicar a mi haziẽda todos los bienes muebles y rayzes de los dichos moriscos, como bienes de proditores de crimen lege mais statis diuina y humana, toda via vlando de clemencia con ellos; tengo por bien q̃ puedan durante el dicho tiẽpo de treinta dias disponer de sus bienes muebles, y semouientes y lleuallos no en moneda oro plata, ni joyas ni letras de cambio sino en mercaderias no prohibidas compradas de los naturales destos reynos y no de otros ni en frutos dellos, para q̃ los dichos moriscos y moriscas puedã durante el dicho tiempo de treinta dias disponer de si y de sus bienes muebles y semouientes, y hazer empleo dellos en las dichas mercaderias y frutos de la tierra y lleuar los que así comoraren, porque las rayzẽs han de quedar por hazienda mia para aplicalla a labuena obras de el seruicio de Dios nuestro Señor, y bien publico que mas me pareciere conuenir: de claro los tomo y reciuo debajo de mi proteccion y amparo y seguro Real y los asseguro a ellos y a sus bienes, para que durante el dicho tiempo puedan andar y estar seguros, vèder trocar y enaguar los dichos sus bienes muebles y semouientes y emplear la moneda, oro, plata, y joyas como queda dicho, y en mercaderias compradas de naturales destos reynos y frutos dellos y lleuar cõsigo las dichas mercadurias libremẽte a su boluntad sin que en el dicho tiempo les sea fecho mal ni daño en sus personas y bienes contra justicia solas penas en que caen y encurren los que quebrantan el seguro Real. Y así mismo doy licencia y facultad a los dichos moriscos para q̃ puedan sacar destos dichos mis reynos y señorios, en las dichas mercaderias y frutos por mar y por tierra pagando los derechos a costumbrados, con tanto q̃ como arriba se dize no saquen oro, ni plata, ni moneda a monedada, ni las otras cosas vedadas por leyes destos reynos en especie, ni por cambio salvo en las dichas mercaderias y frutos que no sean cosas vedadas. pero bien permito que puedan lleuar el dinero que vuiere menester para el trànsito que an de hazer por tierra como para su embarcacion por mar. Y mando que todas las justicias destos mis reynos, y mis capitanes generales de mis Galeras y armadas de alto borde q̃ hagan guardar y cumplir todo lo suso dicho, y no solo no vayan contra ello, por que den para su brebe y buena execucion todo el fauor y ayuda q̃ fuere necesario sopena de priuacion de sus officios, y confiscacion de todos sus bienes. Y mãdo que esta mi caita y lo en ella contenido se pregone publicamente, para q̃ venga a noticia de todos, y ninguno pueda pretender y norancia. Dada en Madrid a 9. de Diciembre de 1609. años. Y O E L R E Y. Andres de Prada. Pregonose Domingo dia de San Anton a 17. de Enero, de 1610.

Banco de España. Biblioteca

THE UNIVERSITY OF CHICAGO